

Date: 13/3/2008

التاريخ: 13 / 3 / 2008

Customs Notice No. 3 / 2008

إعلان جمركي رقم 3 / 2008

His Highness Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, Vice-President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai issued a decree exempting cement and steel from customs duties.

The decree shall be enforced as to have the duty exemptions implemented according to the following:

1. Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not colored or in the form of clinkers shall be exempted in accordance with the following HS Codes:

H.S Code	Description
25 23 10 00	Cement clinkers.
25 23 21 00	Portland white cement, whether or not artificially coloured.
25 23 29 10	Normal Portland cement.
25 23 29 20	Portland cement, salt resistant.
25 23 29 90	Other
25 23 30 00	Aluminous cement.
25 23 90 00	Other hydraulic

2. Steel shall be exempted in accordance with the HS Codes indicated below:

H.S Code	Description
72.14	Other bars and rods of iron on non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling:
72 14 10 00	Flogged
72 14 20 00	Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling

بناءً على قرار صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، والمتضمن إعفاء مادتي الإسمنت وحديد التسليح من الرسوم الجمركية، للعمل على تنفيذ مضمونه والإعفاء من الرسوم الجمركية وفقاً لما يلي:

1. إعفاء الإسمنت المائي بكافة أنواعه، بما فيه الإسمنت المكمل غير المطحون المسمى (كلنكر)، وإن كانت ملونه والمبينة برموز النظام المنسق التالية:

رمز النظام المنسق	الوصف
25 23 10 00	اسمنت (كلنكر)
25 23 21 00	اسمنت أبيض وإن تم تلوينه اصطناعياً
25 23 29 10	اسمنت عادي
25 23 29 20	اسمنت مقاوم للأملاح
25 23 29 90	غيرها
25 23 30 00	اسمنت ألوميني
25 23 90 00	أنواع أسمنت مائي آخر

2. إعفاء حديد التسليح والمبينة برموز النظام المنسق التالية:

رمز النظام المنسق	الوصف
72.14	قضبان أو عيدان من حديد أو صلب من غير الخلاط، غير مشغولة بأكثر من الطرق أو التجليخ أو السحب، أو البثق بالحرارة، بما فيها القضبان والعيدان المقنولة بعد التجليخ:
72 14 10 00	مطروقة
72 14 20 00	محتوية على تسينات أو تضليعات أو حروز أو غيرها من التشكيلات الناتجة أثناء عملية التجليخ أو مقنولة بعد التجليخ

3. Contractors and real estate developers shall be allowed to import these two materials with no restrictions.

4. This Notice shall come into force as from the date of issue until further notice and all respective agencies are to implement it each within the scope of its competence.

3. يسمح للمقاولين ومالكي العقارات باستيراد هاتين المادتين دون أدنى قيود.

4. يعمل بهذا الإعلان اعتباراً من تاريخ صدوره وحتى إشعار آخر وعلى كافة الجهات المعنية تنفيذه كل فيما يخصه.

Ahmed Butti Ahmed
Director General



أحمد بطي أحمد
المدير العام